



Automatisk blodtryksapparat til overarmen

M3 Comfort (HEM-7134-E) Brugsanvisning



IM-HEM-7134-E-DA-01-08/2015

Indledning

Tak fordi du har købt et OMRON M3 Comfort automatisk blodtryksapparat til overarmen.

OMRON M3 Comfort er et kompakt, fuldautomatisk blodtryksapparat til overarmen, der arbejder efter det oscilometriske princip. Det måler let og hurtigt dit blodtryk og din puls. Apparatet benytter den avancerede "Intelligence"-teknologi, der giver en behagelig og styret oppumpning uden behov for forindstilling af tryk eller genoppumpning af apparatet.

Tilsigtet brug

Dette er et digitalt overvågningsmåleapparat, der er beregnet til at måle blodtrykket og pulsen på voksne personer, der kan forstå brugsanvisningen og har en armomkreds, der ligger inden for intervallet, der er trykt på armmanchetten. Måleapparatet registrerer uregelmæssig hjerterytme under målingen og giver et advarselssignal sammen med måleresultatet.

☞ Læs denne brugervejledning grundigt, før apparatet anvendes.

Gem den til senere brug. KONTAKT DIN LÆGE for at få specifikke oplysninger om dit eget blodtryk.

Vigtige sikkerhedsoplysninger

⚠ Advarsel: Angiver en potentielt farlig situation, som – hvis den ikke undgås – kan medføre dødsfald eller alvorlig tilskadekomst.

(Generel brug)

⚠ Medicin må IKKE justeres på grundlag af måleresultater fra dette blodtryksapparat. Tag medicin efter lægens anvisninger. Det er kun læger, som er kvalificerede til at diagnosticere og behandle højt blodtryk.

⚠ Kontakt din læge, før du bruger måleapparatet, hvis du er gravid og har præeklampi eller har fået konstateret arytmi eller areroforkalkning.

⚠ Apparatet må ikke bruges på den tilskadekomne arm eller den arm, der behandles.

⚠ Læg ikke armmanchetten om armen, når der er anlagt et intravenøst drop eller en blodtransfusion i armen.

⚠ Kontakt din læge, før du bruger måleapparatet på en arm med arteriovenøs fistel.

⚠ Undlad at bruge apparatet samtidigt med andet medicinsk-elektrisk (ME) udstyr.

⚠ Brug ikke måleapparatet i områder, hvor der befinder sig højfrekvent kirurgisk udstyr, MRI-, eller CT-scannere eller i atmosfærer med højt iltindhold.

⚠ Luftslangen eller kablet til lysnetadapten kan udgøre en kvælningssrisiko hos spædbørn.

⚠ Indeholder små dele, der er forbundet med kvælningssfare, hvis de sluges af børn.

(Brug af lysnetadapter (valgfrit))

⚠ Brug ikke lysnetadapten, hvis måleapparatet eller stråmledningen er beskadiget. Sluk omgæende for strømmen, og tag stråmledningen ud.

⚠ Sæt lysnetadapten i en egnet stikkontakt. Må ikke tilslutes en stikkåse.

⚠ Sæt aldrig stikket i, og tag det aldrig ud af stikkontakten, med våde hænder.

⚠ Forsigtig: Angiver en potentielt farlig situation, som – hvis den ikke undgås – kan forårsage mindre eller moderat tilskadekomst for brugeren eller patienten eller beskadige udstyret.

(Generel brug)

⚠ Spørg altid din læge til råds. Selvdiagnosticering af måleresultater og selvbehandling er farlig.

⚠ Personer med alvorlige kredsløbsproblemer eller blodsygdomme skal kontakte lægen, før apparatet bruges, da oppumpning af manchetten kan forårsage blå mærker.

⚠ Fjern armmanchetten, hvis luften ikke begynder at sive ud under målingen.

⚠ Apparatet må ikke bruges til børn eller personer, der ikke er i stand til at give udtryk for deres ønsker.

⚠ Brug ikke apparatet til noget andet formål end måling af blodtryk.

⚠ Brug kun den armmanchet, der er godkendt til dette apparat. Brug af andre armmanchetter kan give forkerte måleresultater.

⚠ Brug ikke en mobiltelefon eller andet, der udsender elektromagnetiske felter, i nærheden af apparatet. Det kan forårsage fejlfunktion i apparatet.

⚠ Adskil ikke monitoren eller armmanchetten. Det kan forårsage en unøjagtig måling.

⚠ Apparatet må ikke anvendes på steder med fugt, eller steder, hvor der er fare for, at apparatet tilstænkes med vand. Dette kan beskadige måleapparatet.

⚠ Brug ikke måleapparatet under transport (bil, fly).

⚠ Foretag ikke flere målinger end nødvendigt. Det kan medføre blå mærker på grund af påvirkning af blodomløbet.

⚠ Kontakt din læge, før du bruger apparatet, hvis du har fået foretaget en mastektomi.

⚠ Læs "Hvis det systoliske tryk er mere end 210 mmHg" i denne brugervejledning, hvis du er bekendt med, at dit systoliske tryk er mere end 210 mmHg. Hvis det pustes op til et højere tryk end nødvendigt, kan det medføre blå mærker, hvor manchetten er anlagt.

⚠ (Brug af lysnetadapter (valgfrit))

⚠ Sæt stikket helt ind i kontakten.

⚠ Træk ikke i ledningen, når stikket tages ud af kontakten. Træk stikket ud på sikker vis.

⚠ Vær opmærksom på følgende under håndtering af ledningen:

• Må ikke beskadiges. Må ikke odelægges.

• Må ikke ændres. Må ikke bøjes eller trækkes i med magt.

• Må ikke drejes. Må ikke rulles op, når den er i brug.

• Må ikke komme i klamme. Må ikke anbringes under tunge genstande.

⚠ Tør stikket rent for støv.

⚠ Tag apparatets stik ud, når det ikke er i brug.

⚠ Tag stikket ud før rengøring.

⚠ Brug kun en OMRON-lysnetadapter, der er beregnet til dette apparat. Uoriginale lysnetadaptere kan beskadige og/eller ødelægge måleapparatet.

⚠ (Brug af batteri)

⚠ Sæt ikke batterierne i med forkert polaritet.

⚠ Brug kun 4 "AA" alkaline- eller manganbatterier sammen med dette apparat.

⚠ Brug ikke andre typer batterier. Brug ikke nye og gamle batterier sammen.

⚠ Tag batterierne ud, hvis apparatet ikke skal bruges i tre måneder eller mere.

Generelle forholdsregler

• Undlad at folde armmanchetten eller luftslangen for meget.

• Tryk ikke luftslangen sammen, mens målingen foretages.

• Når du tager luftstikket ud, skal du trække i luftstikket ved forbindelsen til monitoren, ikke i selve slangen.

• Undgå at tæbe apparatet eller udsætte det for kraftige stød eller vibrationer.

• Armmanchetten må ikke pumpes op, hvis den ikke er viklet rundt om armen.

• Undlad at bruge måleapparatet uden for det miljø, som det er beregnet til. Det kan medføre unøjagtige resultater.

• Læs og følg "Vigtig information vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)" under "6. Specifikationer".

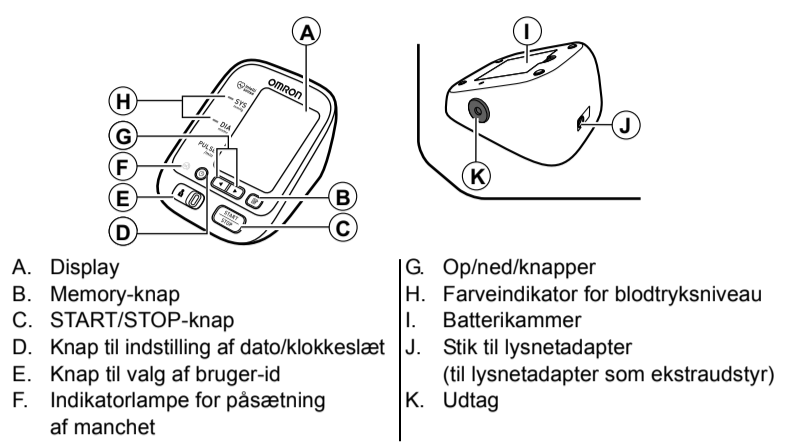
• Læs og følg "Korrekt bortskaffelse af produktet" i "6. Specifikationer", når udstyret og eventuelt brugt tilbehør eller ekstraudstyr kasseres.

1. Kend dit apparat

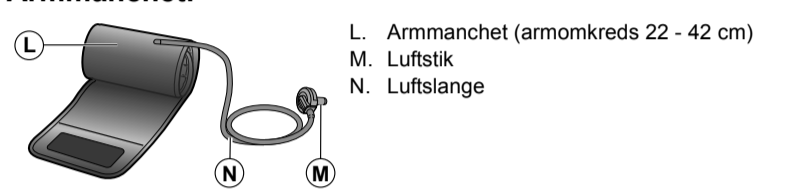
Indhold:

Måleapparat, armmanchet, brugervejledning, opbevaringsetui, batterisæt, blodtrykspas

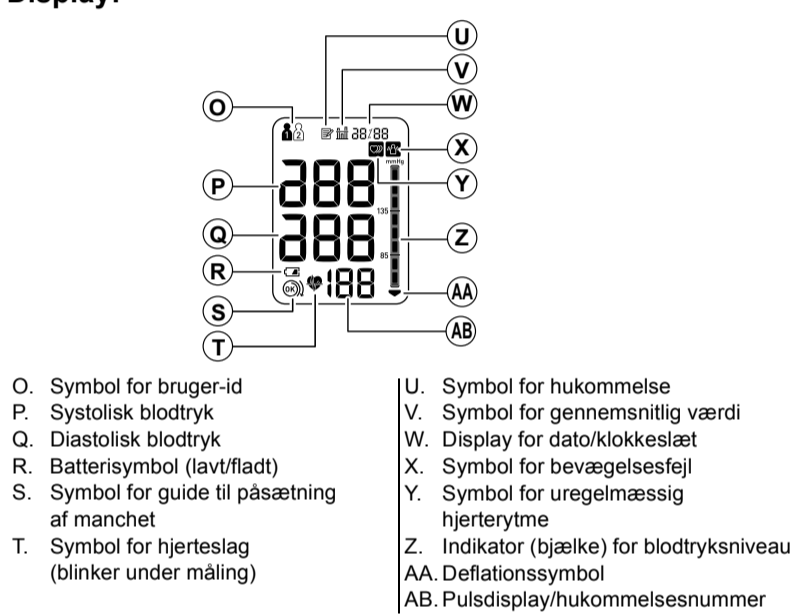
Monitor:



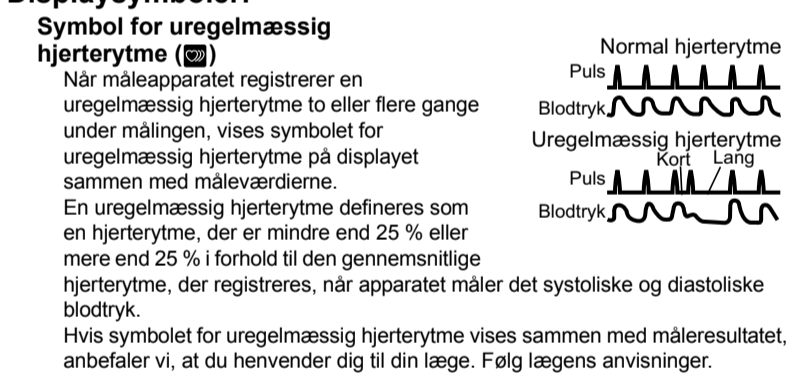
Armmanchet:



Display:



Displaysymboler:



Symbol for uregelmæssig hjerterytme
Når måleapparatet registrerer en uregelmæssig hjerterytme to eller flere gange under målingen, vises symbolet for uregelmæssig hjerterytme på displayet sammen med måleværdierne.

Symbol for bevægelsesfejil
Symbolet for bevægelsesfejil vises, hvis du bevæger dig under målingen. Tag armmanchetten af, og vent 2 - 3 minutter. Udfør endnu en måling, og hold dig i ro under målingen.

Indikatorlampe for påsætning af manchet
Hvis manchetten er sat for løst på, kan det medføre upålidelige måleværdier. Hvis manchetten er for løs, lyser indikatoren for påsætning af manchet ikke. Ellers lyser grøn. Det er den funktion, der bruges som hjælp til at afgøre, om manchetten er tilstrækkelig stram.

Farveindikator for blodtryksniveau
Hvis dit systoliske eller diastoliske tryk er over det almindelige interval (over 135 mmHg for systolisk blodtryk og/eller over 85 mmHg for diastolisk blodtryk), lyser farveindikatoren for blodtryksniveau orange, når måleresultatet vises. Hvis de er inden for det almindelige interval, er der ingen lampe, der lyser.

JNC7*-retningslinjerne anbefaler følgende retningslinjer. Table with columns for Systolic blood pressure and Diastolic blood pressure, and rows for Office and Home hypertension.

* JNC7: Den syvende rapport, dec. 2003, fra Joint National Committee on Prevention, Detection, Evaluation, and Treatment of High Blood Pressure (Den fælles nationale komité for forebyggelse, registrering, vurdering og behandling af højt blodtryk).

2. Klargøring

2.1 Montering af batteri

- 1. Fjern batteridækslet.
- 2. Sæt 4 "AA"-batterier i som vist i batterikammeret.
- 3. Monter batteridækslet igen.

⚠ Bortskaffelse af brugte batterier skal ske i overensstemmelse med nationale/lokale regler vedrørende bortskaffelse af batterier.

2.2 Indstilling af dato og tid

- 1. Tryk på knappen.
- 2. Tryk på eller for at ændre årstallet.
- 3. Tryk på START/STOP-knappen for at slukke apparatet.

Bemærkninger: • Dato og klokkeslæt skal indstilles igen, hvis batterierne udskiftes. • Hvis dato og klokkeslæt ikke er indstillet, vises "-:--" under eller efter måling.

3. Anvendelse af apparatet

3.1 Påsætning af armmanchetten
Fjern tætsiddende tøj eller oprullede ærmer fra venstre overarm. Anbring ikke manchetten uden på tykt tøj.

- 1. Sæt luftstikket forsvarligt i udtaget.
- 2. Placer armmanchetten på venstre overarm.

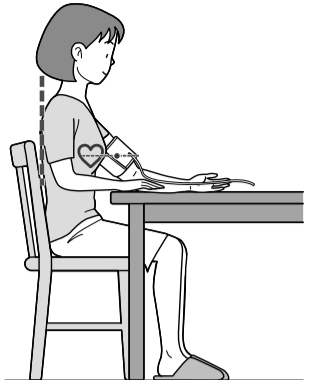
Armmanchettens nederste kant skal sidde 1 til 2 cm over albuen. Manchetten skal placeres på overarmen med luftslangen nedad mod din hånd.

- 3. Sikker lukning med stofspænder.

Bemærkninger: • Når du tager en måling på højre arm, sidder luftslangen på siden af din albue. Pas på ikke at hvile armen på luftslangen. • Blodtrykket kan afvige mellem højre og venstre arm, og de målte blodtryksværdier kan være forskellige. OMRON anbefaler, at du altid foretager målinger på samme arm. Hvis værdierne mellem armene afviger væsentligt, skal du spørge lægen, hvilken arm du skal bruge til målingerne.

3.2 Sådan sidder du korrekt

Du skal være afslappet og sidde godt ved en behagelig rumtemperatur, når du tager en måling. Undgå at bade, indtage alkohol eller koffein, ryge, dyrke motion og spise i 30 minutter, før en måling foretages.

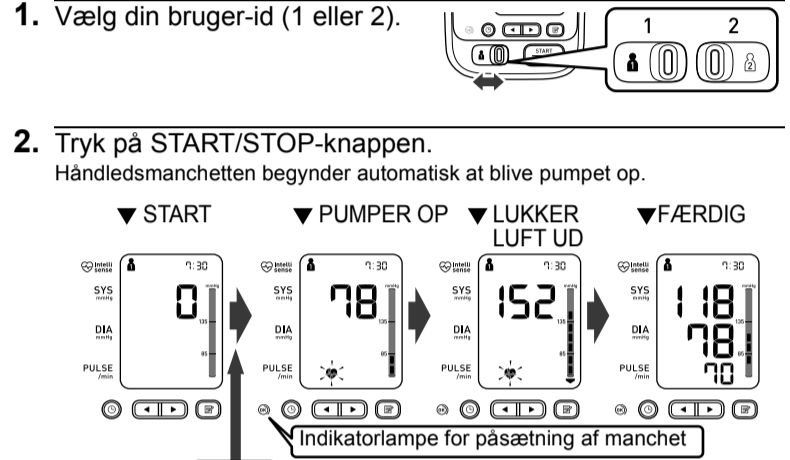


- Sid på en stol med fødderne fladt på gulvet og uden at krydse benene.
- Sid med rank ryg.
- Sørg for, at du har støtte til ryggen og armen.
- Manchetten skal være placeret på din arm i niveau med dit hjerte.

3.3 Foretag en måling

Bemærkninger: • Stop en måling ved at trykke på START/STOP-knappen en enkelt gang for at lukke luften ud af armmanchetten. • Sid stille, mens målingen foretages.

Apparatet er designet til at udføre målinger og gemme måleværdierne i hukommelsen for 2 personer, der anvender BRUGER-ID 1 og BRUGER-ID 2.



Hvis det systoliske tryk er mere end 210 mmHg
Hold START/STOP-knappen nede, når armmanchetten begynder at blive pumpet op, til apparatet er pumpet 30 til 40 mmHg højere op end det forventede systoliske tryk.

- 3. Tag armmanchetten af.
- 4. Tryk på START/STOP-knappen for at slukke apparatet.

Bemærk: Vent 2-3 minutter, før der foretages en ny måling. Når du venter mellem målingerne, kan arterierne vende tilbage til tilstanden før en måling.

Brug af gæstefunktionen
Apparatet lagrer måleværdier for to brugere i hukommelsen. Gæstefunktionen kan bruges til at tage en enkelt måling for en anden bruger. Der lagres ingen værdier i hukommelsen, når gæstefunktionen er valgt.

- 1. Hold START/STOP-knappen nede i mere end tre sekunder.
- 2. Slip START/STOP-knappen, når displayet for dato/klokkeslæt slukkes.

Håndledsmanchetten begynder automatisk at blive pumpet op.

⚠ Spørg altid din læge til råds. Selvdiagnosticering af måleresultater og selvbehandling er farlig.

3.4 Anvendelse af hukommelsesfunktionen

Måleapparatet gemmer automatisk resultaterne af op til 60 sæt for hver bruger (1 og 2). Det kan også beregne en gennemsnitsværdi baseret på målinger fra de sidste 3 måleværdier taget inden for 10 minutter.

- Bemærkninger: • Hvis der kun er 2 måleværdier i hukommelsen for denne periode, baseres gennemsnittet på disse 2 værdier. • Hvis der kun er 1 måleværdi i hukommelsen for denne periode, vises denne som gennemsnit. • Hvis hukommelsen er fuld, sletter apparatet den ældste værdi. • Ved visning af måleværdien, der er taget uden indstilling af dato og klokkeslæt, vises "-:--" i stedet for dato og klokkeslæt.

Sådan vises tidligere måleværdier, som er gemt i hukommelsen

- 1. Vælg din bruger-id (1 eller 2).
- 2. Tryk på knappen.
- 3. Tryk på knappen eller for at få vist de værdier, der er gemt i hukommelsen.

Bemærk: Indikatoren for påsætning af manchet vises på displayet sammen med måleværdierne. Indikatorlampen for påsætning af manchet lyser ikke.

Sådan vises gennemsnitsværdien

- 1. Vælg din bruger-id (1 eller 2).
- 2. Hold knappen nede i mere end tre sekunder.






Sådan slettes alle værdier, der er lagret i hukommelsen

- 1. Vælg din bruger-id (1 eller 2).
- 2. Tryk på Memory-knappen, mens hukommelsessymbolet vises.
- 3. Hold knappen nede, og tryk på START/STOP-knappen i mere end 3 sekunder.

Bemærk: Du kan ikke slette værdierne i hukommelsen delvist. Alle værdier for den valgte bruger slettes.

4. Fejlmeddelelser og fejlfinding

4.1 Fejlmeddelelser

Fejldisplay	Årsag	Løsning
	Der er registreret uregelmæssig hjerterytme.	Tag armmanchetten af. Vent 2-3 minutter, og foretag derefter en ny måling. Gentag trinene i afsnit 3.3. Kontakt din læge, hvis denne fejl bliver ved med at opstå.
	Bevægelse under måling.	Læs omhyggeligt trinene i afsnit 3.3, og gentag dem.
	Armmanchetten sidder for løst.	Stram armmanchetten. Se afsnit 3.1.
	Batterierne er ved at være flade.	Det anbefales at udskifte batterierne med nye i tide. Se afsnit 2.1.
	Batterierne er flade.	Udskift de 4 batterier med nye med det samme. Se afsnit 2.1.
E1	Luftstikket er ikke sat i.	Sæt stikket korrekt i. Se afsnit 3.1.
	Armmanchetten sidder for løst.	Stram armmanchetten. Se afsnit 3.1.
	Der siver luft ud af armmanchetten.	Udskift manchetten med en ny. Se afsnit 5.3.
E2	Bevægelse under måling og armmanchetten er ikke pumpet tilstrækkeligt op.	Gentag målingen. Sid stille, og tal ikke under målingen. Se afsnit 3.3.
		Pump manchetten op manuelt, til trykket ligger 30 til 40 mmHg over det forrige måleresultat, hvis "E2" vises gentagne gange. Se afsnit 3.3.
E3	Armmanchetten blev pumpet op til et tryk, der overskrider det maksimalt tilladte tryk og blev derefter automatisk tømt for luft.	Undgå at berøre armmanchetten og/eller at bøje luftslangen, mens målingen foretages. Pust ikke armmanchetten mere op end nødvendigt. Se afsnit 3.3.
		Armmanchetten blev pumpet op til et tryk, der overskrider det maksimalt tilladte tryk og blev derefter automatisk tømt for luft.
E4	Bevægelse under måling.	Gentag målingen. Sid stille, og tal ikke under målingen. Se afsnit 3.3.
E5	Bevægelse under måling.	
	Der er tøj i klemme under armmanchetten.	Fjern tøj, der er i klemme under armmanchetten. Se afsnit 3.1.
E_r	Fejl ved apparatet.	Kontakt din OMRON-forhandler eller -distributør.

4.2 Fejlfinding

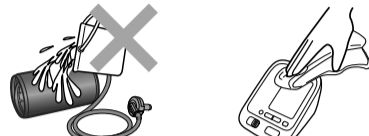
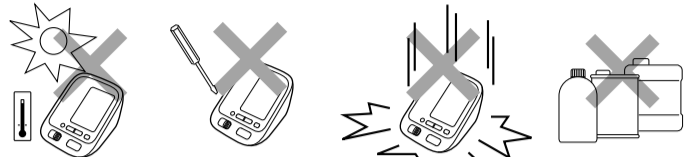
Problem	Årsag	Løsning
Måleresultatet er meget højt (eller lavt).	Armmanchetten sidder for løst.	Stram armmanchetten. Se afsnit 3.1.
	Bevægelse eller tale under målingen.	Sid stille, og tal ikke under målingen. Se afsnit 3.3.
	Der er tøj i klemme under armmanchetten.	Fjern tøj, der er i klemme under armmanchetten. Se afsnit 3.1.
Trykket i armmanchetten stiger ikke.	Luftstikket er ikke sat forsvarligt i udtaget.	Kontroller, at luftslangen er sat korrekt i. Se afsnit 3.1.
	Der siver luft ud af armmanchetten.	Udskift armmanchetten med en ny. Se afsnit 5.3.
Luften i armmanchetten slipper for hurtigt ud.	Armmanchetten er for løs.	Fastgør manchetten korrekt, så den sidder fast omkring armen. Se afsnit 3.1.
Kan ikke måle, eller resultaterne er for lave eller høje.	Armmanchetten er ikke pumpet tilstrækkeligt op.	Pump manchetten op, så trykket er 30 til 40 mmHg over det foregående måleresultat. Se afsnit 3.3.
Der sker ikke noget, når der trykkes på knapperne.	Batterierne er flade.	Udskift de 4 batterier med nye. Se afsnit 2.1.
	Batterierne er ikke sat korrekt i.	Sæt batterierne i med polerne vendt korrekt (+/-). Se afsnit 2.1.
Andre problemer.	<ul style="list-style-type: none"> Tryk på START/STOP-knappen, og gentag målingen. Udskift batterierne med nye. Kontakt din OMRON-forhandler eller -distributør, hvis problemet fortsætter.	

5. Vedligeholdelse og opbevaring

5.1 Vedligeholdelse

For at beskytte apparatet mod beskadigelse skal følgende overholdes:

- Apparatet og dets komponenter skal opbevares på et rent og forsvarligt sted.
- Brug ikke slibende eller flygtige rengøringsmidler.
- Apparatet og dets komponenter må ikke vaskes eller nedsænkes i vand.
- Brug ikke benzin, fortyndet eller lignende opløsningsmidler til rengøring af apparatet.



- Brug en blød, tør klud eller en blød, fugtig klud og neutral sæbe til at rengøre måleapparatet og armmanchetten.
- Eventuelle ændringer, som producenten ikke har godkendt, gør brugergarantien ugyldig. Apparatet eller dets komponenter må ikke skilles ad eller forsøges repareret. Kontakt din autoriseret OMRON-forhandler eller -distributør.

Kalibrering og service

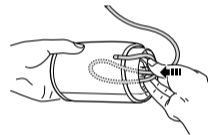
- Dette blodtryksapparats nøjagtighed er testet meget grundigt, og det er udviklet til langtidsbrug.
- Generelt anbefales det at få apparatet efterset hvert andet år, så korrekt funktion og nøjagtighed sikres. Kontakt din autoriserede OMRON-forhandler eller -distributør.

5.2 Opbevaring

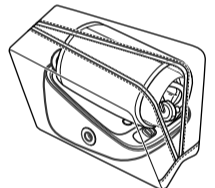
Apparatet skal opbevares i etuiet, når det ikke er i brug.

1. Tag luftstikket ud af udtaget.
2. Rul forsigtigt luftslangen op inde i armmanchetten.

Bemærk: Luftslangen må ikke bøjes eller foldes for kraftigt.





3. Anbring måleapparatet og armmanchetten i opbevaringsetuiet.



- Opbevar ikke apparatet under følgende forhold:
- Hvis apparatet er vådt.
 - På steder med ekstreme temperaturer, fugtighed, direkte sollys, støv og ætsende dampe såsom bleghemiddel.
 - På steder, der er udsat for vibrationer, stød, eller hvor det står skråt.

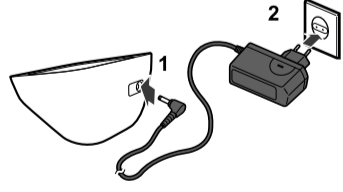
5.3 Valgfrit medicinsk tilbehør

(omfattet af EF-direktiv om medicinsk udstyr 93/42/EØF)

Armmanchet	Lysnetadapter
Armmankreds 22 - 42 cm	
	
HEM-FL31	AC ADAPTER-S (60240HW5SW) AC ADAPTER-UK (60240H7000SW)

Anvendelse af lysnetadapter (ekstraudstyr)

1. Sæt lysnetadapterens stik ind i lysnetadapterens jackstik på monitorens bagside.
2. Sæt lysnetadapteren i en stikkontakt.




Lysnetadapteren afbrydes ved først at tage den ud af stikkontakten og derefter tage lysnetadapterens stik ud af monitoren.

6. Specifikationer

Produktkategori	Elektroniske blodtryksmålere
Produktbeskrivelse	Automatisk blodtryksapparat til overarmen
Model (kode)	M3 Comfort (HEM-7134-E)
Display	Digitalt LCD-display
Målemetode	Oscillometrisk metode
Måleinterval	Tryk: 0 til 299 mmHg Puls: 40 til 180 slag/min.
Nøjagtighed	Tryk: ±3 mmHg Puls: ±5 % af displayets måling
Oppumpning	Fuzzy-logic styret med elektrisk pumpe
Deflation	Automatisk overtryksventil
Hukommelse	60 målinger med dato og klokkeslæt for hver bruger (1 og 2)
Effekt	DC 6 V 4 W
Strømklide	4 AA-batterier 1,5V eller lysnetadapter (ekstraudstyr) (AC ADAPTER-S, INPUT AC 100-240 V 50/60 Hz 0,12 A) (AC ADAPTER-UK, INPUT AC 100-240 V 50/60 Hz 15 VA) Ca. 1.000 målinger (med nye alkaliske batterier)

Batteriets levetid

 = Type BF

Beskyttelse mod elektrisk stød
 = klasse II ME-udstyr (lysnetadapter som ekstraudstyr)

Temperatur/luftfugtighed/lufttryk ved drift
+10 til +40 °C / 30 til 85 % relativ luftfugtighed / 700 til 1060 hPa

Temperatur/luftfugtighed/lufttryk ved opbevaring
-20 til +60 °C / 10 til 95 % relativ luftfugtighed / 700 til 1060 hPa

IP-klassifikation

IP 20

Vægt
Måleapparat: Ca. 300 g uden batterier

Armmanchet: Ca. 163 g

Udvendige mål
Måleapparat: Ca. 107 (b) mm x 79 (h) mm x 141 (l) mm

Armmanchet: Ca. 145 mm x 532 mm

22 til 42 cm

Armmanchets omkreds

Nylon, polyester, polyvinylchlorid

Armmanchet-/slangemateriale

Nylon, polyester, polyvinylchlorid

Pakkens indhold
Apparat, armmanchet, brugervejledning, opbevaringsetui, batterisæt, blodtrykspas

- Bemærkninger:
- Disse specifikationer kan ændres uden varsel.
 - I den kliniske valideringsundersøgelse blev femte fase udført på 85 testpersoner for at fastslå det diastoliske blodtryk.
 - Dette apparat er klinisk undersøgt i henhold til kravene i ISO 81060-2:2013.
 - Dette måleapparat er ikke blevet godkendt til brug på gravide kvinder.
 - IP-klassifikationen er den beskyttelsesgrad, der ydes af kabinetter i henhold til IEC 60529.

CE0197

- Denne anordning overholder bestemmelserne i EF-direktiv 93/42/EØF (direktiv om medicinsk udstyr).
- Dette blodtryksapparat er udviklet i overensstemmelse med Europæisk Standard EN1060 omhandlende non-invasive blodtryksmålere del 1: Generelle krav og del 3: Supplerende krav til elektromekaniske blodtryksmålesystemer.
- Dette OMRON-produkt er fremstillet efter det strenge kvalitetssystem hos OMRON HEALTHCARE Co. Ltd., Japan. Kernekomponenten i OMRON-blodtryksapparater, som er tryksensoren, er fremstillet i Japan.

Vigtig information vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

Med det stigende antal elektroniske apparater såsom pc'er og mobiltelefoner, kan anvendt medicinsk udstyr være følsomt over for elektromagnetisk interferens fra andre apparater. Elektromagnetisk interferens kan forårsage forkert funktion af medicinsk udstyr og skabe en potentielt usikker situation. Medicinsk udstyr må heller ikke forstyrre andet udstyr.

For at regulere kravene til EMC (elektromagnetisk kompatibilitet) med det formål at forebygge situationer med farlige produkter har man indført standarden EN60601-1-2:2007. Denne standard definerer immunitetsniveauerne for elektromagnetisk interferens samt de maksimale niveauer for elektromagnetiske emissioner for medicinsk udstyr.

Dette medicinske udstyr, som er fremstillet af OMRON HEALTHCARE, er i overensstemmelse med denne EN60601-1-2:2007 standard både hvad angår immunitet og emissioner.

Alligevel er der særlige forholdsregler, som skal overholdes:

- Brug ikke mobiltelefoner eller andre apparater, der genererer kraftige elektriske eller elektromagnetiske felter, i nærheden af medicinsk udstyr. Dette kan forårsage forkert funktion af apparatet og skabe en potentielt farlig situation. Et minimumsafstand på 7 m anbefales. Kontrollér ved kortere afstand, at apparatet fungerer korrekt.

Der kan fås yderligere dokumentation i overensstemmelse med EN60601-1-2:2007 hos OMRON HEALTHCARE EUROPE på den i brugervejledning nævnte adresse. Dokumentation findes endvidere på www.omron-healthcare.com.

Korrekt bortskaffelse af produktet (Brug elektrisk & elektronisk udstyr)

Dette mærke på produktet eller dets dokumentation angiver, at det ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald, når det er udjent. For at forebygge skader på miljøet eller den menneskelige sundhed forårsaget af ukontrolleret bortskaffelse af affald skal produktet adskilles fra andre typer affald og genbruges på ansvarlig vis for at fremme bæredygtig genbrug af materialerressourcer.



Hjemmebrugere skal enten kontakte den forhandler, hvor produktet blev købt, eller kommunen vedrørende oplysninger om, hvortil og hvordan den kan returnere dette produkt til miljømæssig sikker genbrug.

Erhvervsbrugere skal kontakte leverandøren og gennemlæse betingelserne og vilkårene i købekontrakten. Dette produkt må ikke blandes sammen med andet kommercielt affald ved bortskaffelse.

7. Garanti

Tak, fordi du har købt et OMRON-produkt. Produktet er opbygget af kvalitetsmaterialer og fremstillet med stor omhu. Det er beregnet til at fungere til din tilfredshed, hvis det betjenes korrekt og vedligeholdes som beskrevet i brugervejledning.

Produktet er omfattet af en garanti fra OMRON i en periode på 3 år efter købsdatoen. Produktets konstruktion, håndværksmæssig udførelse og materialer er garanteret af OMRON. I garantiperioden reparerer eller udskifter OMRON produktet eller defekte dele uden at tage betaling for arbejdsloen eller reservedele.

Garantien dækker ikke følgende:

- Transportomkostninger og -risici.
- Reparationsomkostninger for en reparation foretaget hos en uautoriseret reparatør.
- Periodiske kontroller og vedligeholdelse.
- Fejl i eller slid på ekstraudstyr eller andet tilbehør bortset fra hovedapparatet, medmindre det udtrykkeligt er garanteret herover.
- Omkostninger, som skyldes en reklamation, der ikke accepteres (disse vil blive opkrævet).
- Skade af enhver art, herunder forårsaget ved menneskeligt uheld eller forkert brug.
- Kalibrering indgår ikke i denne garanti.
- Ekstraudstyr er omfattet af et (1) års garanti fra købsdatoen. Ekstraudstyr omfatter, men er ikke begrænset til følgende: Manchet og manchetslange, lysnetadapter.

Kontakt den forhandler, produktet blev købt hos, eller en autoriseret OMRON-forhandler, hvis der er brug for garantiservice. Adressen findes på produktets emballage/i produktokumenterne eller hos specialforhandleren. Kontakt os for at få oplysninger, hvis du har svært ved at finde OMRON-kundeservice. www.omron-healthcare.com

Reparation eller udskiftning i henhold til garantien medfører ikke forlængelse eller fornyelse af garantiperioden.

Der ydes kun garanti, hvis hele produktet returneres sammen med garantikortet samt original faktura/kassebon udstedt til forbrugeren af forhandleren.

8. Nogle nyttige oplysninger om blodtryk

Hvad er blodtryk?

Blodtryk er en måling af den kraft, hvormed blodet flyder mod arterievæggene. Arterielt blodtryk ændrer sig konstant i løbet af hjertets cyklus. Det højeste tryk i cyklus kaldes det systoliske blodtryk, og det laveste er det diastoliske blodtryk. Begge tryk, det systoliske og det diastoliske, er nødvendige for, at en læge kan vurdere status for en patients blodtryk.

Hvad er arytmi?

Arytmi er en tilstand, hvor hjerterytmen er unormal pga. defekter i det bio-elektriske system, der styrer hjerteslagene. Typiske symptomer er oversprungne slag, for tidlig sammentrækning eller unormalt hurtigt (takykardi) eller langsom puls (bradykardi).

Hvorfor et det en god idé at måle blodtrykket derhjemme?

Mange faktorer såsom fysisk aktivitet, bekymringer eller tidspunkt på dagen kan påvirke dit blodtryk. En enkelt måling er muligvis ikke tilstrækkelig til en nøjagtig diagnose.

Derfor er det bedst at prøve at måle dit blodtryk på samme tidspunkt hver dag for at få en nøjagtig indikation af ændringer i blodtrykket. Blodtrykket er typisk lavt om morgenen og forhøjes fra hen ad eftermiddagen til aften. Det er lavere om sommeren og højere om vinteren.

Hvad er forbindelsen mellem hypertension og slagtilfælde?

Hypertension (høj blodtryk) er den primære risikofaktor for et slagtilfælde. Det antages, at en effektiv behandling af hypertensive patienter kan forhindre 1 af 4 hæmorrhagiske slagtilfælde (blødning omkring hjernen). Retningslinjer for hypertension anbefaler brugen af blodtryksapparater til hjemmebrug ud over de målinger, der foretages i lægekonsultationen som hjælp til effektiv styring af hypertension.

Referencer til ovenstående medicinske udtalelser kan fås på anmodning.

Producent	OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPAN
EU-repræsentant	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, HOLLAND www.omron-healthcare.com
Produktionsanlæg	OMRON HEALTHCARE MANUFACTURING VIETNAM CO., LTD. No.28 VSIP II, Street 2, Vietnam-Singapore Industrial Park II, Binh Duong Industry-Services-Urban Complex, Hoa Phu Ward, Thu Dau Mot City, Binh Duong Province, Vietnam
Datterselskaber	OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK www.omron-healthcare.com OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH Gottlieb-Daimler-Strasse 10, 68165 Mannheim, TYSKLAND www.omron-healthcare.com OMRON SANTÉ FRANCE SAS 14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, FRANKRIG www.omron-healthcare.com
Distribueres af	MEDIQ DANMARK A/S Kørmærkevej 15-19, 2605 Brøndby tlf. 35 37 92 00 www.mediqdanmark.dk

Fremstillet i Vietnam